

# 短期プログラム 入学願書

Application for Admission

受付 20 年 月 日



**MANABI**外語学院  
Manabi Japanese Language Institute  
(財)日本語教育振興協会 認定校

本校(長野) 東京校(錦糸町) 新宿校(高田馬場)  
Nagano School Tokyo School Shinjuku School

自筆で記入のこと Please complete the form by hand.

1	氏名 Name	ローマ字 alphabet	氏 Family name		名 Given names		6 写真 photograph 4cmx3cm	
		漢字 Chinese characters	氏 Family name		名 Given names			
2	性別 Sex	<input type="checkbox"/> 男 Male <input type="checkbox"/> 女 Female	3	生年月日 Date of Birth	年 Year	月 Month		日 Day
4	国籍 Nationality		5	婚姻の有無 Marital Status	<input type="checkbox"/> 有 - Married <input type="checkbox"/> 無 - Single			
7	本国での現住所 Home Address	電話(Tel):						
8	日本での住所 Address and Telephone NO.	住所 Address	電話(Tel)					
	緊急連絡先 Emergency contact	名前 Name	電話(Tel)			Relation		
9	旅券番号 Passport No.		10	有効期限 Validity	年 Year	月 Month	日 Day	
11	職業 Occupation	<input type="checkbox"/> 学生・在学中 Student	学校名 Name of school _____ 所在地 Address _____					
		<input type="checkbox"/> 会社に勤務 Worker	会社名 Name of company _____ 所在地 Address _____					
		<input type="checkbox"/> その他 Others	( )					
最終学歴(または在学中の学校) Education (last school or institution) or present school								
12	在籍状況 Registered enrollment	<input type="checkbox"/> 卒業 Graduated <input type="checkbox"/> 在学中 In school <input type="checkbox"/> 休学中 Temporary absence <input type="checkbox"/> 中退 Withdrew from school						
		<input type="checkbox"/> 大学院(博士) Doctor <input type="checkbox"/> 大学院(修士) Master <input type="checkbox"/> 大学 Bachelor <input type="checkbox"/> 短期大学 Junior college <input type="checkbox"/> 専門学校 Colleges of technology						
		<input type="checkbox"/> 校 Senior high school <input type="checkbox"/> 中学校 Junior high school <input type="checkbox"/> その他 others _____						
学校名 Name of school						卒業又は卒業見込み年月日 Date of graduation or expected graduation		
専門 Specialized Field						年 月 日 Year Month Day		

13	日本語学習歴 Japanese Educational Background	機関名 Name of Institution	学習期間 Period of Study (Yr/Mo-Yr/Mo)	学習時間数 Total hours	
		1) _____	_____ ~ _____	_____	
		2) _____	_____ ~ _____	_____	
14	使用教材 Textbook used	テキスト名 Name of Text book	学習した課 Section which you studied	学習時間数 Total hours	
		1) _____	Section ~ Section	_____	
		2) _____	Section ~ Section	_____	
		3) _____	Section ~ Section	_____	
15	日本語能力試験 JLPT	級合格 Level passed	年12月合格 Year passed	点 Points	
16	犯罪を理由とする処分を受けたことの有無(日本国外におけるものも含む) Criminal record (in Japan or overseas) <input type="checkbox"/> 有 (具体的内容: _____) <input type="checkbox"/> 無 <input type="checkbox"/> Yes (Details: _____) <input type="checkbox"/> No				
17	過去に在留資格のための申請を行ったことがありますか? Have you ever applied any status of residence before? <input type="checkbox"/> 有 _____年_____月申請 希望した <input type="checkbox"/> Yes _____ year _____ month applied Status of residence _____ 結果 _____ <input type="checkbox"/> 無 <input type="checkbox"/> No consequence				
18	出入国歴 Past entry into/stay in Japan	入国日 Date of Entry	出国日 Date of Departure	在留資格 Status	入国目的 Purpose
		1) _____	_____	_____	_____
		2) _____	_____	_____	_____
		3) _____	_____	_____	_____

今回のプログラムについて About this program

19	修学期間 Intended length of stay	か月 months	週 weeks	20	入国日 Date of arrival	年 Year	月 Month	日 Day	21	出国日 Date of Departure	年 Year	月 Month	日 Day
22	目的 Purpose												
23	宿泊先 Accommodations	<input type="checkbox"/> 自分で探す Plan to arrange accommodations yourself <input type="checkbox"/> MANABIの寮に滞在する Plan to stay in the MANABI Dormitory <input type="checkbox"/> MANABIに探してもらう Plan to ask MANABI for assistance in finding accommodations											

上記の通り相違ありません。I hereby declare that above information is true and correct.

申請日 Date: \_\_\_\_\_年\_\_\_\_\_月\_\_\_\_\_日  
 year month date

本人署名  
 Signature of Applicant: \_\_\_\_\_

# 短期プログラム 入学願書

Application for Admission Form

受付 20 年 月 日



## MANABI 外語学院

Manabi Japanese Language Institute  
(財)日本語教育振興協会 認定校

長野校 (NAGANO School) 東京校 (TOKYO School)

自筆で記入のこと Please complete the form by hand.

1	氏名 Name	Roman alphabet	氏 Family name		名 Given names		6 写真 photograph 4cmx3cm	
		漢字 Chinese characters	氏 Family name		名 Given names			
2	性別 Sex	<input type="checkbox"/> 男 Male <input type="checkbox"/> 女 Female		3	生年月日 Date of Birth			年 月 日 Year Month Day
4	国籍 Nationality			5	婚姻の有無 Marital Status			<input type="checkbox"/> 有 - Married <input type="checkbox"/> 無 - Single
7	本国での現住所 Home Address	電話(Tel):						
8	連絡先 Name and Address of your family	名前 Name				関係 Relation		
		住所 Address						
電話(Tel)								
9	旅券番号 Passport No.			10	有効期限 Valid Until	年 月 日 Year Month Day		
11	職業 Occupation	<input type="checkbox"/> 学生・在学中 Student		学校名 Name of school _____ 所在地 Address _____				
		<input type="checkbox"/> 会社に勤務 Worker		会社名 Name of company _____ 所在地 Address _____				
		<input type="checkbox"/> その他 ( )						
最終学歴(または在学中の学校) Education (last school or institution) or present school								
12	在籍状況 Registered enrollment	<input type="checkbox"/> 卒業 Graduated <input type="checkbox"/> 在学中 In school <input type="checkbox"/> 休学中 Temporary absence <input type="checkbox"/> 中退 Withdrew from school						
		<input type="checkbox"/> 大学院(博士) Doctor <input type="checkbox"/> 大学院(修士) Master <input type="checkbox"/> 大学 Bachelor <input type="checkbox"/> 短期大学 Junior college <input type="checkbox"/> 専門学校 Colleges of technology						
	<input type="checkbox"/> 校 Senior high school <input type="checkbox"/> 中学校 Junior high school <input type="checkbox"/> その他 others _____							
学校名 Name of school						卒業又は卒業見込み年月日 Date of graduation or expected graduation		
専門 Specialty						年 月 日 Year Month Day		

<b>13</b>	日本語学習歴 Japanese Educational Background	機関名 Name of Institution	学習期間 Period of Study (yy/mm-yy/mm)	学習時間数 Total hours	
		1) _____	_____ ~ _____	_____	
		2) _____	_____ ~ _____	_____	
<b>14</b>	使用教材 Use Teaching Materials	テキスト名 Name of Text book	学習した課 Section which you studied	学習時間数 Total hours	
		1) _____	Section ~ Section	_____	
		2) _____	Section ~ Section	_____	
		3) _____	Section ~ Section	_____	
<b>15</b>	日本語能力試験 JLPT	級合格 Level passed	年12月合格 Year passed	点 Points	
<b>16</b>	犯罪を理由とする処分を受けたことの有無(日本国外におけるものも含む) Criminal record (in Japan or overseas) <input type="checkbox"/> 有 (具体的内容: _____) <input type="checkbox"/> 無 <input type="checkbox"/> Yes (Details: _____) <input type="checkbox"/> No				
<b>17</b>	過去に在留資格のための申請を行ったことがありますか? Have you ever applied any status of residence before? <input type="checkbox"/> 有 _____年_____月申請 希望した <input type="checkbox"/> Yes _____ year _____ month applied Status of residence _____ 結果 _____ <input type="checkbox"/> 無 <input type="checkbox"/> No consequence				
<b>18</b>	出入国歴 Past entry into/stay in Japan	入国日 Date of Entry	出国日 Date of Departure	在留資格 Status	入国目的 Purpose
		1) _____	_____	_____	_____
		2) _____	_____	_____	_____
		3) _____	_____	_____	_____

**今回のプログラムについて About this program**

<b>19</b>	修学期間 Intended length of stay	か月 months	週 weeks	<b>20</b>	入国日 Date of arrival	年 月 日 Year Month Day	<b>21</b>	出国日 Date of Departure	年 月 日 Year Month Day
<b>22</b>	目的 Purpose								
<b>23</b>	宿泊先 Accommodations	<input type="checkbox"/> 自分で探す Plan to arrange accommodations yourself <input type="checkbox"/> MANABIの寮に滞在する Plan to stay in the MANABI Dormitory <input type="checkbox"/> MANABIに探してもらう Plan to ask MANABI for assistance in finding accommodations							

上記の通り相違ありません。I hereby declare that above information is true and correct.

申請日 \_\_\_\_\_年 \_\_\_\_\_月 \_\_\_\_\_日  
Date: \_\_\_\_\_ year \_\_\_\_\_ month \_\_\_\_\_ date

本人署名  
Signature of Applicant: \_\_\_\_\_